
NIEFORTUNNIE (16) *av*

W pisowni łącznej (12), w rozłącznej (4).

Pierwsze e oraz o jasne; końcowe e prawdopodobnie jasne (tak w fortunnie).

Sł stp, Cn brak, Linde XVI w. jeden z niżej notowanych przykładów s.v. fortunnie.

Nieszczęśliwie, ze złym skutkiem; infeliciter Miech, Calep; auspicio malo, diis iratis, inauspicato, malis avibus, sinistro genio Mącz (16) : z bratem łwym nie fortunnie się potkawłszy: był porażon MiechGlab 68; Z Bulgáry zwiodł bitwę niefortunnie BielKron 168v; Pothym Kolumbus przyłynął ná wysep požądany Hifzpánę/ ále nie fortunnie/ ábowiem nie záłtał żywych tych mężow ktore był ná nim zołtáwił BielKron 442, 180, 199v, 240v, 444v, 446; Mącz 21d [2 r.], 83d, 144b; Otoż przeciwko themu co się dzieie zá łkáženiem náture náłzey/ od onego ielzczę iáblká/ ktorego Adam niefortunnie skołztował/ trudno co mowić Górndworz C6v; Górnrzm 13; Calep 534a.

W charakterystycznych połączeniach: niefortunnie [co] czynić, potkać się, przyłynąć, skosztować jabłka (2), walki wieść, wybrać wodza, zwieść (stoczyć) bitwę (4).

Szereg:»fortunnie i niefortunnie« (1): Bonis et malis avibus, Fortunnie y niefortunnie. Mącz 26a.

Synonimy: nieszczęśliwie, nieszczęśnie.

Cf FORTUNNIE

MM